

*Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz*

**EPPELHEIMER**



**NACHRICHTEN**

[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

[eppelheimernachrichten@eppelheim.de](mailto:eppelheimernachrichten@eppelheim.de)

**21. Woche  
22. Mai 2009**

## Vorverkaufsstelle für RNV Fahrscheine im Bücherpunkt am Rathaus

Am 15.05. um 14.15 Uhr fiel der Startschuss zum Fahrkartenverkauf der RNV im Bücherpunkt am Rathaus. Ab sofort können dort wieder Fahrscheine gekauft werden. Julian Müller vom Bücherpunkt hat sich bereit erklärt diesen Service aufzunehmen. Peter Mayer vom RNV hatte im Vorfeld die erforderliche Technik im Bücherpunkt installiert. Bürgermeister Dieter Mörlein und Kulturamtsleiterin Petra Welle hatten den Bücherpunkt als Verkaufsstelle in Erwägung gezogen, weil dieser auch nahe an einer Straßenbahnhaltestelle liegt. Zudem wurde bei der Verwaltung immer wieder nachgefragt, ob nicht wieder eine Vorverkaufsstelle eingerichtet werden könnte. Diesem Wunsch wurde jetzt entsprochen.



v.l.n.r.: Peter Mayer, RNV, Julian Müller, Bücherpunkt, Bürgermeister Dieter Mörlein, Kulturamtsleiterin Petra Welle

**Das Rathaus und die Außenstellen der Stadtverwaltung sind am Freitag, 22. Mai 2009, geschlossen!  
Das Wahlamt, Zi. 2 im EG, hat von 08.30 - 12.00 Uhr geöffnet.**

## Ehrenbecher, Sportlerehrung und Baumpatenschaft - Ehrungsabend im Bürgersaal

Am Freitagabend, 15.05., trafen sich nicht nur erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler, um von Bürgermeister Dieter Mörlein geehrt zu werden. Im Beisein von Stadträtinnen und Stadträten überreichte der Bürgermeister an Frau Rosemarie Lilli den Ehrenbecher der Stadt Eppelheim.

Der Gemeinderat hatte beschlossen, Frau Lilli diesen Ehrenbecher zu verleihen, weil sie seit mehr als 10



Jahren das Dekor der alljährlichen Weihnachtsdorfasse entwirft. Jedes Jahr hat immer ein besonderes Thema und entsprechend entwirft Frau Lilli das Dekor. Er dankte Frau Lilli für ihre Bereitschaft, dieses Dekor in ehrenamtlicher Arbeit zu entwerfen und überreichte ihr neben dem Ehrenbecher einen Blumenstrauß und eine Urkunde.

Im Rahmen dieses Ehrungsabends galt es auch denjenigen zu danken, die sich auf die Ausschreibung „Baumpatenschaft“ in den Eppelheimer Nachrichten gemeldet hatten. Bürgermeister Mörlein überreichte einigen der Baumpaten – alle konnten leider nicht kommen – eine Urkunde und ein Geschenk. Der Grund für diesen Aufruf lag darin, dass in den letzten Jahren in sehr vielen Straßenzügen in Eppelheim Bäume gepflanzt wurden. Diese müssen ab und an auch gepflegt werden, wie z.B. das Gießen in Niederschlags armen Sommern, Entfernen von Unrat und Unkraut.

Bürgermeister Mörlein ehrte zwei Sportler besonders. Beide haben in diesem Jahr bereits große Erfolge errungen. Andreas Nagel von der Schwimmgemeinschaft Poseidon wurde im April bei den Internationalen Deutschen Meisterschaften in Uelzen zweimal Deutscher Meister. Auf der Freistilstrecke von 1500 m gewann er in einer Zeit von 19:41,50 und ebenfalls im Freistil schwamm er auf 400 m mit einer Zeit von 04:51,53 auf den 1. Platz. Mörlein dankte Andreas Nagel und überreichte ihm einen Gutschein von Juwelier Bowe.

Marlo Bühler vom Keglerverein wurde im Mai dieses Jahr mit der Mannschaft Weltmeister, im Paarkampf und in der Kombination belegte er den 3. Platz und im Einzelwettbewerb wurde er Vizeweltmeister. Bürgermeister Mörlein freute sich darüber, dass der Erfolg bei den Keglern wieder eingekehrt ist und die jungen Leute sich in die Bestenliste des KVE zu den erfolgreichen Keglern wie Dieter Zieher und Theo Holzmann eintragen. Auch ihm überreichte er einen Gutschein von Juwelier Bowe.

Bevor die sportlichen Leistungen aus den Jahren 2007 und 2008 gewürdigt wurden dankte Bürgermeister Mörlein allen Sportlerinnen und Sportlern für ihr sportliches Engagement. Erfreulich ist, dass sehr viele Kinder und Jugendliche erfolgreich waren und sind. Sie sind die Zukunft der Vereine und müssen gefördert werden. Eppelheim tut dies vorbildlich. Die Sportanlagen sind in einem sehr guten Zustand und gerade die Sportlerinnen und Sportler der SG Poseidon rechtfertigen mit ihren großen Erfolgen den Bau des Schwimmbads. Auch wenn es nur ein kleineres Becken von 25 m ist, kann es doch sehr gut zum Trainieren genutzt werden. Bei der SG Poseidon sind nicht nur die Schwimmer erfolgreich, auch die Triathleten können mit sehr guten Platzierungen aufwarten. Bei den Fußballern wünschte sich das Stadtoberhaupt mal wieder einen Titel und die Ringer des ASV – besonders die Jugendlichen – erringen sich wieder Erfolge. Die Judokas des ASV und der DJK sind gleichermaßen erfolgreich. Diese Kinder und Jugendlichen haben ihrer Freizeit gut ausgefüllt. Andere zerstören blind Gebäudeteile, Spielplätze und vieles andere. Deshalb musste nun auch die Schieferverkleidung der Rückseite der Rudolf-Wild-Halle entfernt und durch Holz ersetzt werden, weil beinahe täglich Schieferplatten eingeschlagen worden sind.

Zu Beginn des großen Ehrungsreigens ehrte er einen, der keine sportlichen Erfolge aufzuweisen hat. Seine Erfolge liegen mehr auf dem züchterischen Sektor. Rolf Beigel züchtet seit vielen Jahren sehr erfolgreich chinesische Zwergwachteln, mit denen er 2007 und 2008 jeweils den 1. Platz bei den Badischen Meisterschaften belegte.

Der Ehrungsreigen der Sportlerinnen und Sportler begann mit dem ASV und wurde fortgeführt von der DJK, dem KVE dem TVE, der

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Mi 16-18 Uhr  
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 1 92 92

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfambulanz):

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 56 73 43.

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 30 11 81

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme: 07261/931310

Hausmüllabfuhr: 07261/931202

Gewerbeabfall: 07261/931395

Störungen bei der Abfuhr: 07261/931931

### Service-Telefon der Stadt: 0800 3773543

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 22.05.

Hof-Apotheke, Sofienstraße 11,  
Heidelberg, Tel. 2 57 88

#### Samstag, 23.05.

Mathilden-Apotheke, Schwarzwaldstraße 27,  
Kirchheim, Tel. 7828 18

#### Sonntag, 24.05.

Kurpfalz-Apotheke, Mannheimer Straße 242,  
Wieblingen, Tel. 83 65 10

#### Montag, 25.05.

Delphin-Apotheke, Furtwänglerstraße 13,  
Handschuhsheim, Tel. 41 92 77

#### Dienstag, 26.05.

Kurpfalz-Apotheke, Schwetzinger Straße 51,  
Kirchheim, Tel. 71 25 38

#### Mittwoch, 27.05.

Apotheke Schmitt, Schwetzinger Straße 61,  
Kirchheim, Tel. 78 52 58

#### Donnerstag, 28.05.

Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43-45,  
Pfaffengrund, Tel. 70 75 48

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen  
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen  
und Mitteilungen: Bürgermeister  
Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.net

## Aus dem Ortsgeschehen

### Fortsetzung von Seite 1 - Ehrungen

SG Poseidon und der Schützenvereinigung.

Die geehrten Sportlerinnen und Sportler erhielten neben einer Urkunde einen Gutschein für einen Einkauf in der Sport Arena in Heidelberg. Der Bürgermeister dankte abschließend allen Trainerinnen und Trainern sowie der Vorstandschaft der Vereine für die gute Arbeit und wünschte auch weiterhin so viel Erfolg. Im Anschluss an die Ehrung trafen sich alle zu einem kleinen Umtrunk und Gesprächen.

Für die musikalische Umrahmung der Ehrung sorgten zwei junge Gitarristen von der Musikschule Schwetzingen Dominik Odenwald und Yannick Zipf.

Es wurden folgende Sportlerinnen und Sportler für 2007 und 2008 geehrt:

ASV Ringen

Dominik Beck, 1. Platz Landesmeisterschaften

Manuel Engel, 1. Platz Landesmeisterschaften

Jessica Schell, Baden-württembergische Meisterin

ASV Judo

Ayca Bicer, Nordbadische Meisterin

Pierre Butteweg, Badischer Meister 2008

Sabrina Butteweg, Badische und Nordbadische Meisterin

Natascha Danzer, Nordbadische Meisterin

Laura Schell, Nordbadische Meisterin

ASV Leichtathletik

Franziska Haas, Badische Meisterin im Blockwettkampf Sprint/Sprung und Badische Meisterin im Vierkampf

ASV Kegeln

Helmut Vierling, Badischer Meister Senioren B

DJK Judo

Julia Mollet, Süddeutsche Meisterin U14

Magdalena Rausch, Süddeutsche Meisterin U14

KVE

Marlo Bühler, Robin Loy, Christian Brunner, Badischer Mannschaftsmeister U18

Marlo Bühler, Deutscher Meister, Badischer Meister

Corinna Kastner, Badische Meisterin, 2. Platz Deutsche Meisterschaften

Tobias Lacher, Badischer Meister

TVE Leichtathletik

Tino Warnecke, Regionaljugendmeister Block Wurf

Msafiri Kramm, Regionaljugendmeister 110 m Hürden, im Fünfkampf

Sebastian Metzler, Jugendmeister 2000 m Hindernis

Yannick Sturm, Regionalmeister Hindernislauf, Blockwettkampf, Kugelstoßen und Diskus

Schützenvereinigung

Andreas Reinig, Landesmeister Kleinkalibergewehr 100 m und 3-Stellung (stehen, knieend, liegend)

SG Poseidon

Andreas Nagel, mehrfacher Baden-württembergischer Meister im Freistil, Rücken, Schmetterling

Peter Brauch, Baden-württembergischer Meister 50 und 200 m Rücken

Nico Sauter, Baden-württembergischer Meister 50 m Rücken

Leonie Ullmann, Bezirksmeisterin 200 m Schmetterling

Natascha Beigel, Bezirks- und Badische Sichtung 1. Plätze 25 m Rücken

Sascha Henrichs, Bezirksmeister, 100 m Freistil

Paul Lagaly, Bezirksmeister 50 m und 200 m Rücken, 400 m Freistil

Niclas Henrichs, fünffacher Bezirksmeister 100 m Lagen, 50 m Freistil, 200 m Lagen, 200 Freistil, 50 m Schmetterling

Tobias Ehrhard, Bezirksmeister 400 m Freistil





**ÖPP**

**PPP, auch eine Konjunkturspritze für die Region**

Die Schulsanierung mit einem privaten Partner schafft Arbeit und stützt Arbeitsplätze in der Region. Mit den herkömmlichen Ausschreibungsvorschriften nach VOB sähe diese Statistik ganz anders aus. Abgesehen von einer Sanierungsdauer von max. 3 Jahren zeigt der private Partner Verständnis und Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit heimischen Firmen. Bei den Sanierungsarbeiten sind 50 % der Auftragnehmer aus Eppelheim und Heidelberg, 32 % der Handwerker kommen aus Entfernungen bis Mannheim und nur 18 % aus dem Umkreis von Neustadt/Weinstraße, dem Sitz des Baupartners. Bei den Unterhaltungsarbeiten kommen 92,5 % der Partner aus der näheren Umgebung, Eppelheim, Heidelberg und Schwetzingen, 3,2 % aus einer Entfernung bis zu 100 km Umkreis und 4,3 %, meist Spezialfirmen außerhalb dieses Gebiets. Es zeigt sich, dass PPP für Handwerker, die aus der näheren Umgebung kommen, eine Beschäftigungsgarantie über viele Jahre hinweg gibt.

**Besichtigung der Fr.-Ebert-Schule**

Die Fr.-Ebert-Schule wird im Rahmen unseres ÖPP-Projektes als erste Schule am Ende der kommenden Sommerferien komplett saniert sein. An einem Tag der offenen Tür bestand jetzt die Möglichkeit, sich über den Sanierungsstand zu informieren. Die Bürgerinnen und Bürger nutzten diese Gelegenheit und konnten sich von den sehr schönen, hell und freundlich ausgestatteten Räumen überzeugen. Von besonderem Interesse waren die Vorführungen in den neu eingerichteten Fachräumen mit ihrer zukunftsweisenden Technik. Aber auch die Schulband begeisterte die Gäste. Kaffee, Kuchen und alkoholfreie Getränke konnten kostenlos serviert werden, weil unser ÖPP-Partner die Kosten dafür übernommen hat. Die Ziehung der Gewinner unseres ÖPP-Preiswettbewerbs mit einem Wochenende in Montebelluna als Hauptgewinn fand am Ende der Veranstaltung noch einmal große Beachtung. Die anwesenden Vertreter unserer ÖPP-Partner haben viel Lob für das bisher Geleistete erhalten. Die Bevölkerung hat uns dadurch bestätigt, dass wir mit unserem ÖPP-Projekt den richtigen Weg eingeschlagen haben.



**Gedenkstein weist auf handwerkliches Geschick aus Eppelheim hin**

**Am Naturfreundehaus in Schriesheim-Altenbach feierten Natur- und Wanderfreunde die Einweihung**

(sg) Es war nicht irgendein Stein, über den Stadtrat Lothar Wesch bei einer seiner wöchentlichen Wandertouren mit seinen Augen „stolperte“, sondern einer von historischer Bedeutung für die Stadt: bei einer Wanderung mit seinen Eppelheimer Wanderfreunden rund um das Naturfreundehaus im Ortsteil Kohlhof der Gemeinde Schriesheim-Altenbach entdeckte er am Wegesrand einen beschrifteten

Sandstein. Er wies die Inschrift auf: „Erneuert 1949 - 1950 von Ortsgruppe Eppelheim, H. Stephan, K. Zimmer und K. Enkler.“ Wesch recherchierte und wurde fündig: die Namen gehörten zu Eppelheimer Naturfreunden, darunter der Gemeindeangestellte Heinrich Stephan und dessen Schwiegersohn Karl Enkler, beide aus der Friedensstraße, die in dem besagten Zeitraum ihr handwerkliches Geschick bewiesen und bei der Erneuerung und dem Wiederaufbau des Naturfreundehaus auf dem Kohlhof mit Hand angelegt hatten. Dem Stein wollte der Eppelheimer Stadtrat einen würdigen Platz geben. Wesch setzte sich mit Bürgermeister Dieter Mörlein und dessen Schriesheimer Amtskollegen Hans-Jörg Höfer in Verbindung. Beide Stadtoberhäupter begrüßten die Idee, den Stein mit Zustimmung der Naturfreunde Mannheim als Hausverwalter zum Gedenken an die helfenden Hände aus Eppelheim am Naturfreundehaus in Schriesheim-Altenbach anzubringen. Der Eppelheimer Bauhof holte den Stein ab, bereitete ihn auf und brachte ihn, nunmehr sichtbar für jeden Vorbeikommenden, an der Hausfassade an. Zur Einweihung des Gedenksteines hatten sich Wanderfreunde

aus Eppelheim und Schriesheim nebst den beiden Bürgermeistern auf den Weg zum Naturfreundehaus Kohlhof gemacht. Dort wurden sie schon von Hausverwalter Günter Bentzinger von den Naturfreunden Mannheim erwartet. Von ihm erfuhren die Einweihungsgäste viel über die wechselvolle Geschichte des Hauses, das 1913 von den Naturfreunden gekauft und 1920 von Wanderfreunden erbaut wurde. Während des dritten Reiches sei es konfisziert worden. Erst seit 1946 sei das Gebäude wieder im Besitz der Naturfreunde. Von ihnen werde es seither ehrenamtlich verwaltet. Erneuert worden sei das Gebäude, wie es der von Lothar Wesch gefundene Stein verdeutliche, nach dem Krieg von Eppelheimer Naturfreunden. „Solche Erinnerungsstücke sind eine Seltenheit“, betonte Bentzinger. Heute sei das Naturfreundehaus mit seinem modernen Anbau nicht nur bei Wanderern ein beliebtes Ausflugsziel, sondern auch als Freizeitstätte für Familien, Urlaubs- und Schullandheimaufenthalte sehr gefragt.



**Spende für Kinderkrebshilfe**

Der Wirt der DJK Vereinsgaststätte Petros Barka wurde am 4. Mai 50 Jahre alt und verzichtete auf Geschenke unter der Voraussetzung, dass seine Gäste für die Aktion für krebskranke Kinder e.V. in Heidelberg spenden. Dabei kam ein Betrag von 650 Euro zusammen. Diesen Betrag überreichte er im Beisein von Bürgermeister Dieter Mörlein der 1. Vorsitzenden des Vereins Frau Gabriele Geib.



Frau Geib nahm diese Spende erfreut und mit viel Dank entgegen. Jede Spende ist willkommen und wird gut angelegt. Viele Aufgaben müssen bewältigt werden, um die erkrankten Kinder und deren Angehörige optimal zu versorgen.

### Geburtstage der kommenden Woche

#### Montag, 25. Mai

Dr. Jakob Dyck 84 Jahre  
Erna Rudolf 78 Jahre

#### Dienstag, 26. Mai

Reinhold Weick 83 Jahre  
Innocente Scarano 82 Jahre  
Melitta Braun 71 Jahre

#### Mittwoch, 27. Mai

Hildegard Hornig 72 Jahre

#### Donnerstag, 28. Mai

Mathilde Steiger 84 Jahre  
Heinrich Treiber 81 Jahre  
Theodor Kern 78 Jahre  
Ilse Lotte Eßinger 75 Jahre

#### Freitag, 29. Mai

Klara Kucharczyk 98 Jahre

#### Samstag, 30. Mai

Egon Mohr 74 Jahre  
Karl-Heinz Wacker 74 Jahre

#### Sonntag, 31. Mai

Kurt Zeh 89 Jahre  
Herta Berg 85 Jahre  
Paul Jordan 78 Jahre  
Harry Weisgerber 76 Jahre  
Ingeborg Neundorf 75 Jahre  
Karl Limberger 73 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch!*

### Zu verschenken

#### Lfd. Nr. 1292/ Tel.: 76 64 79

1 Schlauchboot  
1 Monitor 17 Zoll, Tastatur und Boxen  
1 Singer Nähmaschine (Tret Nähmaschine)

#### Lfd. Nr. 1293 / Tel.: 7 25 92 59

1 Sat Receiver TechniSat VD-XS 1, analog, mit Bedienungsanl., ohne FB, gut erhalten

#### Lfd. Nr. 1294 / Tel.: 76 28 38

1 heller Schülerschreibtisch, verstellbar

#### Lfd. Nr. 1295 / Tel.: 76 43 06

4 Fahrradträger (für Lastentr. mit rechteckigem Profil 40x25 mm)

#### Lfd. Nr. 1296 / Tel.: 76 31 16

4 Fahrradträger (für Lastentr. mit rechteckigem Profil 40x25 mm)  
Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht. **Tel. 794-112 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de**

### Senioren



### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 25. bis 29. Mai 2009

**Montag, 25. Mai:** 13.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Große Künstler der Moderne: Kandinsky – Modigliani u.a. - Einführung Kunstfahrt Bonn“, Diavortrag;

**Dienstag, 26. Mai:** 9.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Hermann Erb „Himmelsbeobachtungen zur Zeit Galilei und Heute“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Karsten Schröder „An der Strasse der Romanik – Sachsen-Anhalt“, Diavortrag;

**Mittwoch, 27. Mai:** 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Einführung und Vorbesprechung „Domschätze an der Strasse der Romanik“;

**Donnerstag, 28. Mai:** Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD, Kunstfahrt Bonn mit Ausstellungen „Gipfeltreffen der Moderne“ und „Modigliani“; Treff: 8.45 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Kulturhistorische Wanderung: „Bad Bergzabern“ mit Alfger Scholl; Treff: 9.30 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Sportliches Radfahren „Nach Mannheim und Ludwigshafen“ mit Heinz Schriegel;

**Freitag, 29. Mai:** Treff: 9.45 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Kulturfahrt Heppenheim – Hauptort für den Weinbau an der Bergstrasse mit der „Karte ab 60“; 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Prof. Dr. Bernd Fugger „Floskeln im Alltag – Alltagssprache: Zwischenmenschliche Kommunikation“.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! **Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

### Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirche

Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027

E-mail: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de)

Unsere Kirche ist offen: **Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:**  
Mo - Fr 10-18 Uhr Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr  
Sa 10-13 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr

### Kirchliche Nachrichten

Fr	22.05.	10-12	Krabbelgruppe „Die Zappelmäuse“ bis 6 Monate
		16-17.30	Kindergruppe „Die Pfefferkörner“
		18.00	Teestuben-Treff heute: Gummi- Bären Party
		20.15	Singkreis
Sa	23.05.	14.30	Trauung Tobias u. Sonja Weber geb. Richter Pfr. Göbelbecker
<b>So</b>	<b>24.05.</b>	<b>10.00</b>	<b>Predigtgottesdienst Pfr. Göbelbecker</b>
Mi	27.05.	10.00	Gottesdienst im Haus Edelberg Pfr. Göbelbecker
Do	28.05.	10.00	Krabbelgottesdienst in Plankstadt Thema: Jesus segnet die Kinder Gem. Diakonin Rothe
Fr	29.05.	18.00	Teestuben-Treff heute: Disco

#### Bitte beachten:

**Das Pfarramt hat ab sofort eine neue E-Mail Adresse: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de)**

#### Öffnungszeiten im Pfarramt während der Pfingstferien :

MO, MI, FR 10-12 Uhr und nur Donnerstag 16-18 Uhr  
Während der Pfingstferien (22.05. –06.06.2009) finden keine Gruppen und Kreise statt.

#### Termin Vormerkung:

**Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag, den 01.06.2009 –um 11.00 Uhr**

Um 11 Uhr versammeln sich die katholische und evangelische Kirchengemeinde( nicht 10.00 Uhr) in der Pauluskirche zu einem gemeinsamen Gottesdienst. Die Predigt hält Pfarrer Johannes Brandt.

#### Krabbelgottesdienst zur Kindersegnung

Für die evangelischen Kirchengemeinden Plankstadt und Eppelheim sowie die umliegenden Gemeinden findet am Donnerstag, dem 28. Mai 2009 der nächste Krabbelgottesdienst statt. Die Kleinsten haben dabei wieder die Möglichkeit, zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern erste gottesdienstliche Erfahrungen zu machen und beim Singen, Beten und Lauschen „mit Gott in Berührung zu kommen“.

Das Thema heißt diesmal „Jesus segnet die Kinder“. Das Vorbereitungsteam bittet darum, dass von jedem Kind ein Foto mitgebracht wird.

Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche in Plankstadt. Er dauert etwa 40 Minuten; ein Teetinken schließt sich an. Eingeladen sind Kinder von 0 bis 3 Jahren und ihre Begleitpersonen - egal, welcher Konfession.



## Katholische Kirche

Tel.: 763323 Fax: 764302  
 Homepage: www.stjoseph-eppelheim.de  
 E-Mail: stjoseph@se-chr.de  
**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**  
 Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr

## Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus

### Eppelheim

Sa.	23.05.	08.00	Laudes (Josephskirche)
		16.30	Maiandacht (Haus Edelberg)
So.	24.05.	09.30	Hl. Messe
		18.30	Feierlicher Abschluss der Maiandachten
Di.	26.05.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebet

### Pfaffengrund

So. 24.05. 11.00 Hl. Messe

### Wieblingen

Sa. 23.05. 18.30 Hl. Messe

### Termine

#### Familiengottesdienste bis Ende 2009:

Unsere Familiengottesdienste finden einmal im Monat abwechselnd in einer der drei Gemeinden statt. Eingeladen sind alle Großen und Kleinen, Jungen und Alten, Familien und Alleinstehende zu einem bunten Gottesdienst gestaltet von Kindern, Jugendlichen und Familien. Hin und wieder ist auch im Anschluss an den Gottesdienst noch die Möglichkeit geboten beim „Stehkaffee“ ins Gespräch zu kommen und miteinander bei einer Tasse Tee oder Kaffee noch einen Moment in oder vor der Kirche zu verweilen! Folgende Termine stehen fest bis zum Jahresende:

14. Juni	09.30 Uhr	Eppelheim mit anschl. „Stehkaffee“
26. Juli	11.00 Uhr	Pfaffengrund
27. September	11.00 Uhr	Wieblingen mit Gemeindefest
4. Oktober	11.00 Uhr	Pfaffengrund
8. November	11.00 Uhr	Eppelheim
6. Dezember	09.30 Uhr	Wieblingen

Wir freuen uns auf alle, die kommen!

**Kirchliche Sozialstation**  
Eppelheim

*Hilfe, die sich sehen lässt!*

**Kirchliche Sozialstation**  
Scheffelstraße 11  
69214 Eppelheim

Tel. 06221 - 76 38 32  
sozialstation-eppelheim@t-online.de



## Neupostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,  
 Eppelheim/HD-Pfaffengrund  
 Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
 Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

Do.	21.05.	09.30	Gottesdienst zu Himmelfahrt in HD-Pfaffengrund, Im Buschgewann 30
So.	24.05.	09.30	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Im Buschgewann 30
		<b>10.00</b>	<b>Festgottesdienst durch Stamm-apostel Leber in Düsseldorf zum Europäischen Jugendtag (21.-24.05.09) www.ejt2009.euee</b> erwartet werden 40.000 Jugendliche aus ganz Europa

Do.	28.05.	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	31.05.	09.30	Pfingstgottesdienst durch Bezirks-evangelist Lang in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

## Afrikanische Pfingstgemeinde

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

## Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

### Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr Donnerstag: 18.55 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
 Samstag: 16.30 Uhr Sonntag: 09.45 Uhr und 17 Uhr

## Schulen und Kinderbetreuung

### Kindergarten Villa Kunterbunt

### Vorlesestunde mit „Oma Inge“ in der Villa Kunterbunt

Es ist an der Zeit, Danke zu sagen für eine mittlerweile schon 10-jährige Zusammenarbeit mit Oma Inge und dem Kindergarten. Anfänglich kamen Opa Gerhard und Oma Inge gemeinsam die Kinder der Villa Kunterbunt besuchen. Schade, dass Opa Gerhard aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr kommen kann.

Einmal im Monat geht die Tür auf und Oma Inge erscheint bei uns in der Einrichtung und überrascht die Kinder mit schönen Geschichten und spannenden Märchen. Besonders freut uns, wenn Sie aus Ihrer Tasche noch etwas zur Anschauung zaubert, was gerade zu unserem Kindergartensthema passt.

Zum 10-jährigen Jubiläum haben wir Oma Inge ein kleines Fest gestaltet. Es wurde ein Lied gesungen ‚Ich schenk Dir einen Regenbogen‘, ein Kuchen gebacken und ein bunter Blumenstrauß überreicht. Vielen Dank liebe Oma Inge und Opa Gerhard für euer ehrenamtliches Engagement. Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Stunden bei uns in der Villa Kunterbunt.

An dieser Stelle möchten wir uns auch bei Frau Grau-Bojunga, Frau Etzler, Frau Reiß und Wilhelmie bedanken, die unseren Kindergartenalltag mit Angeboten wie die Gartenstunde, das Farbenland, und Sprach- und Konzentrationsförderung bereichern.



## Parteien

**Bündnis 90/DIE GRÜNEN** www.gruene-eppelheim.de



## Informationsstand der Eppelheimer Grünen

**Europakandidatin Franziska Brantner in Eppelheim zu Besuch - Aktion „Korken für Kork“ geht weiter**

Am kommenden Samstag stehen am Informationsstand der

Eppelheimer GRÜNEN die Kandidatinnen und Kandidaten für die Gemeinderatswahl von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr für Informationen und Gespräche zur Verfügung.

Die Kandidatin der Metropolregion für das Europaparlament, Franziska Brantner, steht den Bürgerinnen und Bürgern zwischen 10.00 Uhr und 11.30 Uhr für Fragen zu Europa Rede und Auskunft. Für die Eppelheimer GRÜNEN ist es eine besondere Auszeichnung, dass sich Franziska Brantner trotz ihrem dicht gedrängten Terminkalender die Zeit nimmt, am Informationsstand teilzunehmen.

Am Stand der GRÜNEN besteht auch dieses Mal wieder die Möglichkeit Korken für die Aktion „Korken für Kork“ abzugeben. Wie in den letzten Jahren werden die gesammelten Korken an die Einrichtung der Diakonie in Kork übergeben. Dort stellen Menschen mit Behinderungen hochwertiges und ökologisches Material für die Gebäudedämmung her. Auch hier zeigt sich die Bedeutung einer nachhaltig geprägten Kreislaufwirtschaft und der behutsame Umgang mit den Ressourcen unseres Planeten.

## Erweiterung des Schulzentrums:

### Grüne fordern solide Finanzierung und mehr Realismus

Als übereilt, unausgereift und zu teuer bezeichnete der Grünen-Vorstand bei seinem letzten Treffen die Entscheidung des Gemeinderats, ein 10-Milionen-Projekt im Eiltempo ohne fundierte Zahlen auf den Weg zu bringen. Angesichts des zu erwartenden Steuereintruchs und der Haushaltsbelastung durch eine jährliche ÖPP-Rate von derzeit 2,5 Mio. Euro und weiterer dringender Investitionen in Sozialwohnungen forderte der Vorstand der Ortsgrünen mehr Zurückhaltung und Realismus bei Bauvorhaben. Nicht das Wünschenswerte, sondern das Notwendige müsse nun im Vordergrund stehen. Bei dem Mammutprojekt im Schulzentrum, das in nur zwei Wochen durch die Gremien gepeitscht wurde, vermisst der Vorstand vor allem verlässliche und tragbare Zahlen zu den Folgekosten. „Zur Baufinanzierung kommen noch die Unterhaltskosten und die Kosten für die Innenaustattung. Für Ganztageschule, Kinderhaus, Mensa, Musikpavillon und neue Bibliothek, wie es jetzt geplant ist, läppern sich schnell mehrere Millionen Euro zusammen,“ so der Vorstand. Auch sind nach seiner Auffassung nicht alle Maßnahmen durchdacht. So etwa die geplante Verlegung des Jugendhauses vom alten Wasserwerk in das neue Gebäude im Schulzentrum. „Das halten wir für nicht zielgerichtet. Hier wird an den Bedürfnissen der Betroffenen vorbei geplant. Kinder und Jugendliche wollen ihre Freizeit weitab von Klassenzimmer und Pausenhof verbringen. Statt eine Konzentration aufs Schulzentrum brauchen wir mehr dezentrale und quartiernahe Treffpunkte für Jugendliche.“ Nun hofft der Vorstand, dass spätestens mit Vorliegen der Architektenpläne auch alle Zahlen und Fakten zu Finanzierbarkeit und Folgekosten auf den Tisch kommen.

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

**CDU**

## 12. Musikalischer Frühschoppen

Der CDU Stadtverband Eppelheim lädt ein zu seinem 12. Musikalischen Frühschoppen.

**Termin :** Sonntag 24. Mai 2009 , 11:00 bis 14:00 Uhr  
**Ort:** am Wasserturm

Es spielt die Bigband des MV Plankstadt.

Für Kinder wird Ponyreiten angeboten.

Herzlich willkommen bei Freunden!

## Familientag der CDU Eppelheim

Einen Familientag mit zahlreichen Attraktionen für Kinder feierte die Eppelheimer CDU zwischen Theodor-Heuss-Schule und Rudolf-Wild-Halle. Der Vorsitzende des CDU-Stadtverbandes Eppelheim, Rolf Bertsch, hatte die Freude, zahlreich anwesende Kinder begrüßen zu dürfen. Das Programm war bunt und vielfältig und vor allem immer kindgerecht und kostenlos für die Kinder – zwischen Aus-toben und gespanntem Zuhören waren die verschiedensten Möglichkeiten geboten.

Als absoluter Magnet für die Kinder erwies sich der Verkehrszauberer Tommy Morgan. Mit seinen Zauberkunststücken und den dazwischen geschickt verpackten Botschaften zum sicheren Ver-

halten im Straßenverkehr zog er die Kleinen vollkommen in seinen Bann. Und nicht nur die Kleinen, auch die Erwachsenen zeigten sich von seinen perfekt gezeigten Zauberricks verblüfft und begeistert.

Als Gegenpole zum Stillsitzen und Zuhören drängten sich zwischen den einzelnen Zaubervorfürungen Highlights auf wie wildes Aus-toben in der Hüpfburg, elektronisch gemessenes Wettrennen von Kindern und Eltern auf dem Speedparcour von Jumpinn oder Ponyreiten in der professionell sicheren Begleitung von Horst Fießer. Wer wollte, durfte sich beim Kinderschminken bunt und phantasievoll verschönern lassen. Mit zwei Geoparkrangerinnen konnten die Kinder „Steine“ filzen oder an einem Erlebnistisch mit Fühlkästen naturnahe Erfahrungen im wahrsten Wortsinn „begreifen“. Gut besucht war auch der vom stellvertretenden Bürgermeister Linus Wiegand betriebene Popcorn-Stand und nicht zuletzt das von Tobias Reiß betreute Torwandschießen. Selbstverständlich gab es bei einigen der Attraktionen auch kleine Preise für die teilnehmenden Kinder zu gewinnen. Zum Abschluss des Kinderfestes verlorste die CDU unter den Kindern noch drei Jumpinn- Gutscheine. Während die Kinder gut beschäftigt von einer Attraktion zur nächsten flitzten, bot die Eppelheimer CDU den begleitenden Erwachsenen, Eltern oder Großeltern, wohltdosierte kompakte Informationen über ihre Kandidaten zur Gemeinderatswahl an. Als der Eppelheimer CDU-Vorsitzende Rolf Bertsch bei der Verabschiedung den Kindern spontan die vorhandenen Luftballons, Fähnchen und Wimpel anbot, ließen diese sich nicht zwei mal auffordern.



SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

## Recht hat der Bürgermeister!

Recht hat der Bürgermeister

- wenn er, wie in der letzten Bürgerversammlung sagt, dass die KLIBA eine sehr gute und nachhaltige Einrichtung für die Stadt geworden ist
- wenn er die unbedingt zu schaffenden Sozialwohnungen anmahnt.

- wenn er von der großen Aufgabe der Ganztageschule redet. Dies sind nur drei Einrichtungen, die von der Fraktion der SPD in den letzten Jahren konsequent und immer mit dem nötigen Nachdruck eingefordert wurden und dies zum Teil gegen heftigsten Widerstand.

Nun sehen wir, dass sich unsere Forderungen auch bei den andern Kollegen und Kolleginnen durchgesetzt haben. Es wird ja sogar versucht, sich diese Federn an den Hut zu stecken. Dürfen sie! Wichtig ist für uns nicht die Rechthaberei, sondern die Einsicht derer, die nun im Wahlkampf, auf diese Linie einschwenken. Für uns – die SPD – geht es um weitere Meilensteine in unserer Stadt, um Eppelheim zur Wohlfühlstadt zu machen.

## 2. Kandidatenvorstellung am 21. Mai 09, 19.30 Uhr, Ristorante Sole D'oro

Die SPD lädt zu einem 2. Termin ein damit alle Bürger nochmals die Gelegenheit haben unser Kandidatenteam und deren Kompetenz und Interesse zur Gestaltung unserer Stadt kennenzulernen. Wahlprogramm und Plakate präsentieren unsere Kandidatinnen und Kandidaten, können aber ein persönliches Kennenlernen dieses

Teams nicht vollständig ersetzen. Unsere Kandidatinnen und Kandidaten, 7 Klasse Frauen und 15 kernige Männer, freuen sich an diesem Abend auf viele neugierige Bürger. Bürger, die am 7. Juni 09 mit ihren Stimmen Gemeinderäte wählen, die für die weiterführende und konstruktive Gestaltung unsere Stadt sich engagieren werden. (ET)

## Vereine und Verbände

**ASV** [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)



### ASV Fußball

#### ASV/DJK Eppelheim - VfB St. Leon 4:2

Nach anfänglichem Abtasten übernahm der Gastgeber immer mehr das Geschehen, konnte sich aber in den entscheidenden Szenen noch nicht durchsetzen. So dauerte es bis zur 40. Minute ehe Weigel mit einem Kopfball das wichtige 1:0 erzielte. Bereits 1 Minute später hätte Mepitnjuen das 2:0 erzielen können, als er frei auf den Gästetorwart zulief. In der 2. Halbzeit häuften sich die Torchancen, aber selbst die besten Torchancen wurden leichtfertig vergeben. Als Öztürk in der 63. Minute mit einem platzierten Schuss das 2:0 erzielte, war der Bann gebrochen. Bereits ein Minute später spielte Mepitnjuen Hertel frei und dieser vollendete zum 3:0. Danach steckten die SG unverständlichlicherweise etwas zurück, so dass die Gäste besser ins Spiel fanden und durch Seithel (66./76. Minute) auf 3:2 verkürzen konnten. Gegen die nun aufgerückte Gästeabwehr boten sich der SG immer wieder Konterchancen. Eine davon nutzte Köbler (88.Min.) zum 4:2 Endstand.

#### Aufstellung:

Gries-Altindis-Weigel-Rosenstiel-Katzenberger-Valente-Köbler-Öztürk(Andorfer)-Gülez-Baumann(Mepitnjuen)(Lorenz)-Hertel

#### Nächste Spiele:

Sonntag, 24.05.2009, 15.00 Uhr ASV/DJK Eppelheim – TSV Wieblingen  
Samstag, 30.05.2009, 18.00 Uhr TSV Handschuhsheim – ASV/DJK Eppelheim  
Samstag, 06.06.2009, 17.00 Uhr ASV/DJK Eppelheim – TSV Rettingheim

#### ASV-DJK Fußball F1 Jugend

Am 16.05. waren wir zu unserem letzten Feldspieltag in Dossenheim. Es wurde 5:5 gespielt. Wir starteten gegen Pfaffengrund. Kevin's Abschlag landete direkt bei Tim, der ihn auch direkt verwandelte, 1:0. Eckball zu Tim weiter zu Laura, und sie donnerte den Ball volley rein, 2:0. Oskar und Mika machten das Ergebnis sicher, 5:0. Gegen TSV Handschuhsheim hatte Lars gleich eine super Chance, auch Mika's Kopfball ging nur knapp drüber. Tim brachte uns in Führung, Handschuhsheim machte es uns richtig schwer, harte Zweikämpfe brachten den Ausgleich, aber Eppelheim blieb dran, Oskar's Ecke verwandelte Mika mit einem Kopfball zum Siegtreffer, 2:1. Gegen DJK Handschuhsheim gewannen wir 10:0.

Kevin Riegler (Tor), Oskar Wolf (7), Tim Uebele (4), Mika Farinango (5), Laura Schell (1), Lars Huber, Tobi Hick.

#### ASV-DJK Fußball F2 Jugend

Am Samstag, den 09.05, hatten wir einen Spieltag in Leimen. Unser erster Gegner war FT Kirchheim 2. Eine gute Abwehr und tolle Chancenverwertung führten zu einem überlegenen 5:1 Sieg. Gleich in diesem Spiel wurde das von den Trainern geforderte Zusammenspiel super umgesetzt. Der nächste Gegner hieß VfB Rauenberg 2. Es war ein ausgeglichenes Spiel, bei dem das Glück diesmal nicht auf unserer Seite stand. Wurden im ersten Spiel noch fast alle Chancen verwertet, so fanden wir in Rauenbergs Torwart unseren Meister. Er hielt einfach alles, was auf sein Tor kam. Und wenn er mal geschlagen war, rettete der Pfosten oder die Latte! So ging das Spiel mit 0:2 verloren. Im letzten Spiel ging es gegen VfB Wiesloch 4. Von Beginn an dominierten unsere Jungs das Spiel. Tolle Kombinationen und gutes Zusammenspiel, sowie das Nachsetzen einer für den anderen führten zu einem überlegenen

7:0 Erfolg!! Jungs, das habt Ihr super gemacht! Weiter so und wir werden noch viel Freude und Spass mit Euch haben!!

Spielerkader: Mike Rahf (TW) 1, Jan Rothmund (4), Simon Treiber, Tugay Ceribas (2), Max Mitskewitsch, Guilio d'Angelo (2), Attila Bicer (2), Leon Schlotthauer (1)



### ASV Judo / Ju-Jutsu

#### 1. Rhein-Neckar-Odenwald-Pokal

Am 10.05.2009 fand in Eppelheim in der Rhein Neckar Halle zum ersten Mal der Rhein-Neckar Odenwald Pokal der Jugend U12 und U14 statt. Der Veranstalter, Kreiswart Heidelberg Eyüp Soyulu, und der Ausrichter, ASV Eppelheim, waren höchst zufrieden mit der Teilnehmerzahl, denn weit über 250 Kämpfer fanden den Weg nach Eppelheim. Die Rhein-Neckar-Region war stark vertreten doch auch viele kamen aus dem hessischen oder aus dem Stuttgarter Raum und so kämpften viele das erste Mal gegen Judoka, denen sie sonst nie begegnen.

Auch die Kämpfer des ASV Eppelheim konnten sich gut behaupten und belegten vordere Plätze.

Die Ergebnisse im Einzel:

#### U12 weiblich:

- 30kg 3. Platz Natascha Danzer
- 33kg 2. Platz Blinera Ibrahim
- 3. Platz Aysegül Uzun
- 1. Platz Ayca Bicer
- 5. Platz Veronika Suslikova

#### U12 männlich:

- 40kg 5. Platz Maximilian Müller
- +50kg 5. Platz Sascha Heß

#### U14 weiblich

- 40/44kg 2. Platz Aylin Augustin



Aylin Augustin Veronika Suslikova Ayca Bicer Nathalie Heß Sascha Hess  
Aysegül Uzun Natascha Danzer Blinera Ibrahim Maïke Schäfer

### ASV Ringen

#### Neue Wege beim NBRV.

#### Erstmals findet eine Pokalrunde statt

Die Zeit bis zum Beginn der Mannschaftsrunde soll für die Vereine mit dieser Pokalrunde überbrückt werden. Dies soll auch gleichzeitig den Vereinen die Möglichkeit geben, die Form ihrer Athleten überprüfen zu können und auch dem Nachwuchs einige Chancen zu geben. Teilnehmen werden 17 Vereine, aus denen bis zum 16.05. zwischen dem KSV Berghausen und dem KSV Ketsch die letzte Mannschaft für das Achtelfinale ermittelt wird. Bis zum 06./07. Juni wird es dann folgende Begegnungen geben:

KSV Kirrlach - SVG Niederliebersbach,  
ASV Ladenburg - AC Ziegelhausen,  
KSC Graben-Neudorf - KSV Schriesheim,  
**ASV Eppelheim - KSV Oestringen,**  
AV Reilingen - RSC Laudenbach,  
RSL Sandhofen/Lampertheim - KSV Sulzbach,  
SRC Viernheim - SVG Weingarten

sowie der KSV Malsch gegen den Sieger aus KSV Berghausen/ KSV Ketsch.  
Im Achtelfinale hat die unterklassige Mannschaft Heimrecht, es findet nur jeweils eine Begegnung zwischen den Teams statt. Unsere Begegnung findet am Samstag den 06.06.2009 um 20 Uhr statt. Wir würden uns freuen wenn Sie uns unterstützen würden.

## ASV Turnen und Leichtathletik

### Franziska Haas Regiomeisterin im Weitsprung

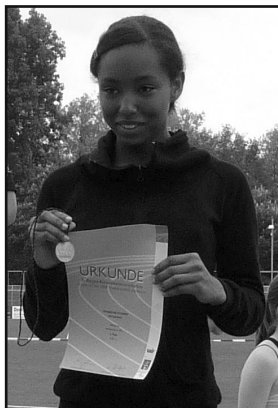
Am Sonntag, den 10. Mai nahmen Franziska Haas, Jacqueline Otchere und Colin Otchere an den Regiomeisterschaften in Heilbronn teil.

Colin Otchere startete mit dem 100m-Vorlauf. Mit der Zeit von 12,53 sec wurde er in seinem Vorlauf 3. und erreichte mit dieser Zeit das Finale der schnellsten Acht. Direkt im Anschluss stand für ihn der Weitsprung an. Durch die 100m und den vorangegangenen Landschulheimaufenthalt etwas müde, konnte er seine Möglichkeiten leider nicht optimal nutzen. Am Ende standen für ihn 4,92m und der 9. Platz auf dem Tableau. Mit nur wenig Regenerationszeit stand dann schon wieder das 100m-Finale an. Hier konnte Colin seine Zeit aus dem Vorlauf bestätigen und wurde mit exakt der selben Zeit (12,53 sec) Sechster. 10 Minuten nach dem Finale begann der Hochsprungwettbewerb. Hier zeigte Colin seine Sprungstärke und holte sich mit übersprungenen 1,61m die Bronzemedaille.

Ebenfalls mit dem Sprint startete Jacqueline Otchere ihren Wettkampftag. Mit der neuen persönlichen Bestleistung von 10,29 sec schaffte sie souverän den Einzugs ins Finale, in dem sie mit 10,40 sec den 6. Platz belegte. Im Ballweitwurf überzeugte Jacqueline mit 48,00m und sicherte sich mit dieser Leistung die Vizemeisterschaft. Im Weitsprung war die Konkurrenz enorm. Jacqueline trat hier gegen 35 Konkurrentinnen an. Am Ende reichten ihre 4,82m zum 3. Platz.

Franziska Haas begann am frühen Morgen mit dem Hochsprung. Nach einem guten Beginn zeigte sich jedoch die frühe Anfahrt. 1,50m bedeuteten die Vizemeisterschaft. Nach einer sehr langen Wartezeit ging der Wettkampf für Franziska erst wieder am Nachmittag weiter. Im Weitsprung zeigte sie eine sehr konstante Leistung. Mit drei Sprüngen über 4,90m konnte sie sich den Meistertitel mit 4,94m sichern. In ihrer letzten Disziplin, dem Speerwurf, ging Franziska noch einmal sehr konzentriert an den Start. Dies wurde mit der neuen Bestleistung von 27,73m belohnt. Diese Leistung bedeutete am Ende Rang 3.

Am Donnerstag, den 21. Mai werden Franziska, Jacqueline und Colin bei den Regiomeisterschaften im Blockwettkampf in Mosbach an den Start gehen und ihre guten Leistungen sicher untermauern.



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

### Kulturcafé

Das nächste Kulturcafé findet am **25. Mai 2009** statt. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Wasserturm zu einem Stadtrundgang mit Hans

Stephan. Anschließend geht es zu einem „Pfälzischen Vesper“ in den Rathauskeller. Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.

## Blaues Kreuz



Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden **Dienstag, 20.00 Uhr**, Tel.: 06221 / 149820.



## Eppelheimer Tennisclub

### LUST AUF TENNIS?

Der EPPELHEIMER TENNIS CLUB bietet zum Saisonstart allen Neueinsteigern ein attraktives Angebot: 50 % Beitrag im 1. Jahr und ein „Starterpaket“ im Wert von 40 Euro.

Neu ist auch unser Familienbeitrag für Eltern mit Kindern bis zum vollendeten 18. Lebensjahr. Der ETC veranstaltet nicht nur regelmäßig kleine Freizeitturniere mit großem Spaßfaktor sondern hat auch eine Spielpartnerbörse, um besonders neuen Mitgliedern die Kontaktaufnahme zu anderen Spielpartnern zu erleichtern.

### Kinder- und Jugendtraining

Es sind noch einige Plätze in den Sommertrainingskursen frei. Ihr Ansprechpartner beim ETC für Mitgliedschaften oder Training ist Stefan Bitenc, Tel: 0179/218 18 53

### PLAY + STAY-Aktion am 11. Juni

Ganz neu sind unsere beiden PLAY + STAY Plätze. Näheres hierzu auf unserer Homepage.

### Ballschule startet nach den Pfingstferien

In Kooperation mit der Heidelberger Ballschule bietet der ETC nach den Pfingstferien auch die Ballschule an. Motivierte Jugendliche des ETC haben sich als Übungsleiter ausbilden lassen und freuen sich schon darauf, möglichst vielen Kindern die Freude an der Bewegung und am Spiel mit dem Ball zu vermitteln. Näheres hierzu auch auf unserer Homepage.

### Blümchenturnier am Pfingstmontag

Angesprochen sind alle, bei denen das Gewinnen nicht immer an erster Stelle steht und die Spaß daran haben im Laufe der verschiedenen Spielrunden auch neue Mitglieder kennen zu lernen. Bitte tragen Sie sich in die Teilnehmerliste an der Infowand ein oder melden Sie sich per E-Mail unter [info@etc-eppelheim.de](mailto:info@etc-eppelheim.de) an.

Mehr Informationen zu allen Themen auf unserer Homepage: [www.etc-eppelheim.de](http://www.etc-eppelheim.de)

## Schachclub



### Schachclub Eppelheim schafft den Klassenerhalt

Durch einen knappen Sieg gegen die zweite Mannschaft von Botvinnik Steinsfurt, hat sich der SC Eppelheim auswärts den Klassenerhalt in der Kreisklasse B des Heidelberger Schachbezirks gesichert. Zunächst hatte es gar nicht gut ausgesehen für die Gäste, da die Gastgeber aus Steinsfurt durch die Siege von Fellhauer, Lamberger und Heidelberger in Führung gegangen waren, wobei zunächst nur Dr. Schmidlin für Eppelheim gewinnen konnte und Kordt remisierte. Doch dann wendete sich das Blatt für die Eppelheimer, nachdem Bowe sein Bauernendspiel gewann und Fabricius seine Mehrfigur in einen ungefährdeten Sieg umwandelte. Schließlich siegte am ersten Brett auch noch Fritzsche gegen Krambs nachdem dieser in Verluststellung die Zeit überschritten hatte. So gewann Eppelheim mit 4,5 zu 3,5 Brettpunkten und wird auch nächste Saison der Kreisklasse B weiterhin erhalten bleiben. Neue Spieler (auch Anfänger) sind immer willkommen. Spielabend ist Dienstags ab 20 Uhr (19 Uhr Jugendliche) im Dachgeschoss der Theodor-Heuss-Grundschule.

## Schützenvereinigung

### Schützenvereinigung Eppelheim bei den diesjährigen Kreismeisterschaften des Sportschützenkreises Heidelberg am erfolgreichsten.

Die SVgg Eppelheim konnte auch bei den diesjährigen Kreismeisterschaften die guten bis hervorragenden Ergebnisse der Vorjahre



wiederholen. In insgesamt 18 Disziplinen waren die Schützen der SVgg bei den Kreismeisterschaften 2009 des Schützenkreises 5 Heidelberg mit zahlreichen Schützen im Einzel sowie den Mannschaftswettbewerben stark vertreten. Diese breite Aufstellung der Eppelheimer Schützen ist auch ein Verdienst des Jugendleiters sowie der erfolgreichen Arbeit der jeweiligen Referenten. Die SVgg lädt am Samstag den 23. Mai zur offiziellen Neueröffnung des 50 Meter Standes die Vereinsmitglieder sowie Interessierte des Schießsports herzlichst ein.

## Motorsportclub




**ADAC**

ADAC Nordbaden e. V.

**16. Fahrsicherheitsturnier  
der Klassen LKW und Bus  
sowie 7,5 & 3,5 t.  
mit Mannschaftswertung**

**13. und 14. Juni 2009**



durchgeführt vom  
**MSC Eppelheim e.V. im ADAC**  
auf dem Parkplatz der Rhein-Neckar-Halle

**Am 13.06.2009 kostenlose Fahrradkodierung  
von 10 bis 17 Uhr durch die Polizei Eppelheim**

Anmeldung und Info unter : [lkw@msc-eppelheim.de](mailto:lkw@msc-eppelheim.de)



**KRONE**  
Die Trailer-Profis

www.msc-eppelheim.de

## SG Poseidon



### Heidelberger Leben verstärkt Engagement für den regionalen Sport

### Schwimmgemeinschaft Poseidon Eppelheim erhält neue Wettkampfausrüstung

Heidelberg (14.05.2009) – Die Heidelberger Lebensversicherung AG intensiviert die Sportförderung in der Rhein-Neckar-Region. Das Unternehmen finanziert der Schwimmgemeinschaft Poseidon Eppelheim eine neue Wettkampfausrüstung und baut damit seine gezielten regionalen Fördermaßnahmen weiter aus.

Das Engagement bei der SG Poseidon Eppelheim kommt besonders jungen Talenten des Vereins zu Gute. Der ambitionierte Schwimmnachwuchs kann auf Grund der Unterstützung in diesem Jahr in eine Wettkampfausrüstung investieren. Mit besonders guten Leistungen bei regionalen und überregionalen Wettkämpfen sowie nationalen und internationalen Meisterschaften konnten die Leistungsschwimmer der SG Poseidon Eppelheim bereits seit längerem überzeugen. Allein in diesem Jahr erschwammen sie zwei Titel bei den Deutschen Masters und einen Europameistertitel. Bei der Deutschen Mannschafts-Staffelmeisterschaft schaffte es die C-Jugend bis zum Baden-Finale. Daneben durften sich vier

Schwimmer/innen erfolgreich beim süddeutschen Jugendmehrkampf beweisen und arbeiten nun hart an einer leistungsstarken Teilnahme an den diesjährigen badischen Meisterschaften. „Unser Verein ist mit rund 750 Mitgliedern einer der größten im Rhein-Neckar Gebiet. Wir freuen uns mit der Heidelberger Leben ein erfolgreiches Unternehmen aus der Region zur Unterstützung unserer Schwimmjugend gewonnen zu haben“, so Rainer Henrichs, Vorstand der SG Poseidon Eppelheim.

Dynamik und Leistungsorientierung spiegeln sich auch in der Marktaktivität der Heidelberger Leben wider. „Gerade der regionale Sport hat eine herausragende gesellschaftliche Bedeutung“, ergänzt Michael Sattler, Vorstand der Heidelberger Leben. „Wir fühlen uns fest mit der Metropolregion Rhein-Neckar und ihren Menschen verbunden. Mit den Fördermaßnahmen wollen wir unserer sozialen Verantwortung in der Gesellschaft nachkommen.“ Die Unterstützung der SG Poseidon Eppelheim ist Teil einer umfangreichen regionalen Förderinitiative der Heidelberger Leben. So engagiert sich das Unternehmen bereits seit mehreren Jahren gezielt für ausgewählte soziale und karitative Projekte. Unter den Begünstigten sind unter anderem die heidelberger tafel e. V., das UniversitätsKlinikum Heidelberg und Projekte der regionalen Kinder- und Jugendförderung. Das Gesamtvolumen beläuft sich dabei jährlich auf einen fünfstelligen Betrag.



### Jugend debütiert überaus erfolgreich...

#### Jugendliche Triathleten der SG Poseidon Eppelheim jeweils unter den „Top 10“ der Alterklassen

Bereits früh morgens um 6.30 Uhr machten sich **Franziska Lang, Robin Schwarz und Hannes Müller**, begleitet von ihren Eltern und Trainern, auf ins schwäbische Waiblingen, um an ihrem ersten Triathlon für Eppelheim an den Start zu gehen.

Als erster durfte Robin Schwarz in der Klasse JG 96 & 97 auf der Distanz 0,1/ 6,5/ 1 (swim/ bike/ run in km) starten. Nach einem fulminantem Auftritt im Wasser („first out of water“) und einem anspruchsvollen Radkurs wechselte Robin auf der vierten Platzierung auf die Laufstrecke. Nach einem kurzen Abstecher auf eine extra Runde (schlecht beschildderte Strecke) belegte Robin mit einer Endzeit von 25:20min den fünften Platz seiner Alterklasse.



Bei den Jahrgängen 94 und 95 musste immerhin schon eine Distanz von 0,4/ 13/ 2,7 zurückgelegt werden. Souverän schwamm Franziska Lang einen 2-minütigen Vorsprung heraus, musste dann die Führung auf der welligen Radstrecke jedoch wieder abgeben, konnte aber mit einer Endzeit von 56:43min den zweiten Platz kontrolliert ins Ziel laufen.

Hannes Müller sollte in der Altersklasse M16 sogar über 0,5/ 20/ 5,4 mit den Erwachsenen in den Wettkampf gehen. Auch er konnte seine Stärke als Schwimmer voll ausspielen und kam als 15. von insgesamt 144 Männern aus dem Wasser. Aufgrund der anspruchsvollen Radstrecke verlor er beim Radfahren, und später

dann auch beim Laufen, einige Platzierungen an die Spezialisten dieser Disziplinen. In seiner Alterklasse belegte er jedoch mit einer Ankunftszeit von 1:18,37h einen guten siebten Platz.

## Auftakt der Triathlon LBS Liga BW in Waiblingen

14.05.2009

Letzten Sonntag war es endlich wieder soweit...der erste von fünf Wettkämpfen der LBS-Liga wurde in Waiblingen (Sprinttriathlons 0,5km-20km-10km) bestritten; auch in diesem Jahr wieder mit drei Mannschaften (1. Mannschaft, 2. Mannschaft und Senioren). Die Rahmenbedingungen waren sehr gut und auch das Wetter zeigte sich bis zum Ende der Wettkämpfe von seiner guten Seite.

Der Start erfolgte jeweils im 20-Sekunden-Takt. So machte sich **Elias Schipperges** um 12:48 Uhr als erster Starter der 1. Mannschaft in das 50m Becken, gefolgt von **Paul Drehmann, Oliver Schubert, Matthias Daichendt und Patrick Dohm**. Er konnte durch seine sehr starke Schwimmleistung überzeugen und als erster aus dem Wasser aufs Rad wechseln. Auf der nun anstehenden 20km langen welligen Radstrecke konnten die radstarken Starter Oliver und Matthias durch das bestehende Windschattenverbot punkten. Nach vergessen der Startnummer, hatte Paul zusätzlich Schwierigkeiten beim Wechsel aufs Rad. Patrick verpasste leider die Ausfahrt zur Wechselzone und verlor so wertvolle Zeit, da er nicht direkt umdrehen konnte. Beim Laufen konnte Oliver seine Laufstärke vollends ausspielen und kam somit als erster Starter ins Ziel. Gleich dahinter folgte Matthias, dann Paul, weiter Patrick und auch Elias, der in seinem ersten Wettkampf eine sehr gute Leistung bewies. Im Gesamtergebnis platzierte sich die SG Poseidon Eppelheim auf Platz 15 von 16.

In der 2. Mannschaft, die in der 3. LBS-Liga startete, waren **Philipp Herold, Heiko Hutzelmann und Hartwig (HTL) Rausch**. Weil hier nur drei Personen an den Start gingen, durften keine Fehler gemacht werden, da, um gewertet zu werden, alle durchkommen mussten. Dieses „Dreier-Team“ lieferte eine sehr gute Leistung ab und landete mit seinem Ergebnis auf einem guten 17. Platz bei über 30 gestarteten Teams.

In der Reihenfolge **Jörg Herzog, Klaus-Georg Deck, Norman Pirngruber und Christian Schmidt** absolvierten die Senioren als letztes Team ihren Wettkampf. Vor allem mit ihrer guten Laufleistung holten sie einen tollen 6. Platz heraus und konnten damit an die Leistung des Vorjahres anknüpfen.

In der kommenden Woche heißt es für die Teams sich zu erholen, denn schon am nächsten Wochenende steht der nächste Durchgang der Liga in Forst vor der Tür.



### Mannschaftsergebnis 1. Mannschaft 15 Poseidon Eppelheim 4 : 0 8 : 3 3

58 Schubert, Oliver 78 M30 5 9 : 2 5  
60 Daichendt, Matthias 76 M30 5 9 : 4 6  
59 Dohm, Patrick 78 M30 1 : 0 4 : 2 9  
57 Drehmann, Paul 83 M25 1 : 0 4 : 5 3

### Mannschaftsergebnis 2. Mannschaft 17 Poseidon Eppelheim 2 3 : 1 8 : 1 4

254 Herold, Philipp 84 M25 1 : 0 2 : 4 4  
253 Hutzelmann, Heiko 74 M35 1 : 0 4 : 0 6  
255 Rausch, Hartwig 72 M35 1 : 1 1 : 2 4

### Mannschaftsergebnis Senioren

### 6 Poseidon Eppelheim 3 : 1 1 : 3 2

515 Pirngruber, Norman 68 M40 1 : 0 3 : 2 2  
514 Deck, Klaus-Georg 66 M40 1 : 0 3 : 3 8  
516 Schmidt, Christian 66 M40 1 : 0 4 : 3 2

## Klaus-Georg Deck – Schnellste Staffel beim MLP-Marathon

Über 140.000 Zuschauer jubelten entlang der Strecke des diesjährigen 6. MLP-Marathon in Mannheim, bei dem, insgesamt aller Läufe, über 1.000 Teilnehmer gemeldet waren.

Von der SG Poseidon Eppelheim startete **Klaus-Georg Deck**

als vierter Läufer des Team-Marathons (CAPS-Team) mit seinen Kompanen Jens Wolpert, Lorenz Hotz und Fabio Crescentini. Mit einer Zeit von 2:30,44h erreichte diese Staffel den ersten Platz von 197 männlichen Staffeln.

Klaus-Georg erläutert: „...Am Wechselpunkt lagen zwei afrikanische Pace-Maker ca. 1 Minute vor mir. Da aber der, für den diese „Pace“ machen sollten, ausgestiegen war, ließen es die beiden mit einer 2:30er Marathonzeit „austrudeln“ und ich witterte meine Chance, um sie dann auf der Rheinbrücke einzuholen und zwischen dem ersten und zweiten Afrikaner ins Ziel einzulaufen...“



## Skiclub

### Mitgliederversammlung des Ski-Club Eppelheim

Am Mittwoch, den 13. Mai 2008 begrüßte die Vorstandschaft des Eppel Ski-Clubs die Vereinsmitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung im Gasthaus „Zur Eiche“ in Eppelheim.

In seinen Begrüßungsworten gab der Erste Vorsitzende Hans Zimmermann einen Überblick über die rege Tätigkeit des SCE im vergangenen Vereinsjahr.

Neben dem großen Jubiläumsball, dem Skimarkt, der wöchentlichen Ski-Gymnastik und der Nikolaus-Feier beteiligte sich der Ski-Club wie immer auch an der Eppeler Kerwe.

Besondere Erwähnung fand auch der erst kurz zurückliegende Tanz in den Mai.

Auch bot der SCE im vergangenen Jahr natürlich wieder Reisen an Silvester und Fasching an.

Positiven Zuspruch konnten auch die Feldbergfahrten verbuchen. Der Erste Vorsitzende wusste weiter zu berichten, dass in den kommenden Monaten eine Kooperation mit der Eppelheimer Realschule geplant sei, um hier den Skisport einem jungen Publikum näher zu bringen.

Hans Zimmermann dankte allen Helfern, die die Aktivitäten des Vereins erst möglich gemacht hatten, insbesondere auch seinen Vorstandskollegen.

Der anschließende Bericht des Kassenwartes Jürgen Schmidt zeigte, dass der SCE weiterhin ein finanziell gesunder Club ist. Auch bedankte sich der Kassenwart bei allen Spendern sowie bei allen Inserenten des Vereinshefts.

In ihrem darauf folgenden Bericht bescheinigten die Kassenprüfer Manfred Freitag und Elfriede Thompson dem Kassenwart eine hervorragende Kassenführung.

Nach den Berichten beschloss die Mitgliederversammlung einstimmig die Entlastung des Vorstandes.

Die dann folgenden Neuwahlen bestätigten den bisherigen Vorstand. Hans Zimmermann bleibt Erster Vorsitzender. Ebenfalls erneut ins Amt gewählt wurden der Zweite Vorsitzende Hans-Joachim Lenz, Schatzmeister Jürgen Schmidt, Schriftführerin Edith Adler und Pressewart Christian Schmidt. Nachdem sich der bisherige Sportwart Tobias Gabler nicht mehr zur Wahl stellte, wurde in dieses Amt Tiziana Daniel gewählt. Neue Kassenprüfer sind in den nächsten beiden Jahren Gabi Bonneberger und Günther Bess. In den Vergnügungsausschuss wurden Heide Kettenmann, Doris Lenz, Rosi Zimmermann, Günther Bess und Johannes Noky gewählt.

Zuletzt wurden die Ehrungen für langjährige Vereinsmitgliedschaft

vorgenommen. Der SCE ehrte Doris, Julia und Hans-Joachim Lenz sowie Jürgen und Christian Schmidt jeweils für die 20jährige Mitgliedschaft und Johannes Noky für zehn Jahre Mitgliedschaft im Ski-Club.



## Turnverein Eppelheim

**TVE**

### TVE-Sportplatz: Wasser marsch, der Brunnen ist fertig!

Im Oktober 2007 war es soweit. Die geologische Betreuung wurde vom Dipl.-Geologen Frank Stephan, WST-GmbH aus Heidelberg, gewährleistet. Dazu mußten ein Antrags- und Genehmigungsverfahren bei der unteren Wasserbehörde Rhein-Neckar-Kreis und ein Zuschussverfahren beim BSB gestellt werden. Anschließend konnte Frank Stephan die Bohrarbeiten ausschreiben.

Die Bohrfirma Brunnenbau Lehr, Lampertheim, konnte beginnen und bohrte 26 Meter tief, der Grundwasserspiegel liegt in 10,50 m Tiefe. Die Bohrung wurde zum Beregnungsbrunnen mit 200 mm Durchmesser ausgebaut. Die Förderleistung der Pumpe Typ Grundfos 17/10 beträgt 23 m<sup>3</sup>/h aus 20 m Tiefe. Die Brunnenstube wurde durch die Fa. Holz & Stein aus Eppelheim errichtet. Im Sommer 2008 wurde der ‚Brunnenkopf‘ eingebaut. Die Koordination der Bauarbeiten an der Brunnenstube lag bei Dieter Gabler. – Andreas Walter und Kollegen der Berufsfeuerwehr Heidelberg schlossen in Eigenarbeit den Brunnen an die vorhandene Beregnungsanlage auf dem Sportplatz an.

In diesem Jahr kann der TVE das Sportgelände mit eigenem Wasser beregnen. Dadurch werden die Wasserkosten minimiert und diese Einsparung kommt wiederum der Vereinsarbeit zugute. Ein herzliches Dankeschön gilt allen ehrenamtlichen Helfern, die durch ihren Einsatz dieses Projekt erst möglich machten.



## TVE Leichtathletik [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### TVE-Lauftreff bei der Heidelberger Feuerwehr

Zum Besuch seiner Arbeitsstelle bei der Berufsfeuerwehr hatte Andreas Walter, 2. Vorsitzender des TVE, eingeladen. Die Sportler machten sich mit dem Rad auf den Weg und wurden in Heidelberg mit einer kompetenten Führung durch Andreas belohnt, der bei den Floriansjüngern mittlerweile ein ‚alter Hase‘ ist und dementsprechend Einblick in alle Details, Belange und Aktivitäten im Feuerwehralltag geben konnte.

Angefangen bei den Werkstätten, den Atemschutz-Ausbildungskellern, über die Aufenthalts- und Schlafräume, Sportanlagen, der Schlauchwerkstatt bis hin zur Einsatzzentrale blieb kein Winkel unerforscht. Zu allem gab es interessante Erläuterungen, die manches „Aaah“ und „Oooh“ hervor riefen, und alle Fragen wurden geduldig beantwortet.

Der Höhepunkt der Führung war auf dem Außengelände zu besichtigen: das neue Feuerwehrfahrzeug, das mittels Hydraulik auf Schienen gesetzt und so als Lokomotive eingesetzt werden kann. Auf diese Weise sind auch Einsätze z.B. im Heidelberger Eisenbahntunnel möglich.

Den Abschluss bildeten die Fahrzeughallen, wo Jung und Alt die Möglichkeit hatten, endlich auch einmal selbst auf dem Fahrersitz eines echten Feuerwehrautos zu sitzen – der Traum aller Jungs! Seltsam nur, dass sich offenbar nicht nur die Kleinen um die Plätze rangelten....

Es war ein sehr interessanter Ausflug, der uns viel Neues an Kenntnissen brachte. Dafür ganz herzlichen Dank an Andreas!



### Sportfest in Rohrhof

Die Schüler der TVE-Leichtathleten nahmen auch dieses Jahr wieder traditionell am Sportfest in Rohrhof teil. Mit **Tobias Jäck** (M12) und **Yannick Sturm** (M13) haben erneut zwei Athleten die Qualifikationsnorm zu den Badischen Blockmeisterschaften übertriften. Yannick verbesserte seine Bestzeit über die 60 m Hürden auf 11,02 s. Mit 11,03 s über 75 m, 4,68 m im Weitsprung, 31,5 m im Ballweitwurf und 3:40,50 min über die 1000 m sammelte Yannick 1989 Punkte und gewann diesen Wettbewerb. Tobias startete zum ersten Mal im Block Wurf. Da er in den ersten vier Disziplinen genug Punkte sammelte (75 m: 12,13 s / 60 m Hürden: 13,33 s / Weit: 3,94 m / Kugel: 7,55 m), konnte er seinen Diskus-Blackout von 14,44 m ausgleichen und gewann Gold mit 1611 Punkten. Mit 12 Punkten verpasste unser Achtkämpfer **Tino Warnecke** (M15) nur knapp die Norm im Block Wurf. Ein Hürdenkontakt brachte Tino über die 80 m Hürden aus dem Rhythmus und so kam er nach 15,30 s ins Ziel. Auch der Diskus flatterte nur auf 22,72 m. Über die 100 m (14,08 s), Weitsprung (4,84 m) und im Kugelstoßen (9,02 m) verbesserte er seine bisherigen Bestleistungen und gewann diesen Blockwettkampf doch noch mit 2138 Punkten. Nachdem sich **Daniel Filsinger** (M15) bereits im Block Lauf für die BLV-Meisterschaften hatte, versuchte er im Rohrhof die Qualifikation im Block Sprint. Mit folgenden Leistungen sammelte Daniel 2130 Punkte: 100 m: 14,03 s / 80 m Hürden: 15,48 s / Weit: 4,57 m / Hochsprung: 1,36 m / Speer: 27,38 m). Für die Qualifikation reichte die Punktzahl leider nicht, dafür aber für die Goldmedaille im Wettkampf. **Maximilian Walter** (M13) startete im Block Wurf. Mit 12,64 s über die 75 m, 13,34 s für die 60 m Hürden, 3,94 m im Weitsprung, 7,32 m im Kugelstoßen und neuer Bestleistung von

20,49 m im Diskuswurf sammelte er 1655 Punkte, bekam hierfür Silber, verpasste aber leider knapp die Norm für die Badischen um 45 Punkte. **Tim Keller** (M12) sammelte im Rohrhof die ersten Erfahrungen im Block Wurf. Nach 12,73 s über 75 m, 13,88 s über 60 m Hürden, 3,48 m im Weitsprung, 5,10 m im Kugel und 14,27 m im Diskuswurf holte sich auch Tim Silber mit 1346 Punkten. **Felix Fischer** (M12) kam im Dreikampf (75 m: 12,56 s / Ball: 33 m / Weit: 3,44 m) mit 909 Punkten auf den 5. Platz. **Isabelle Sturm** (W11) verbesserte ihre Dreikampf- (1352 Punkte) und Vierkampfpunktzahl (1667) aus dem Vorjahr deutlich. Dabei verpasste sie im Dreikampf den Vereinsrekord denkbar knapp nur um einen Punkt. Mit 7,90 s über 50 m, 36 m im Ballweitwurf, 4,48 m im Weitsprung und 1,20 m im Hochsprung holte sich Isabelle dennoch im Drei- und Vierkampf die Silbermedaille.



## Mannheimer MLP-Marathon 2009

Nicht nur die Starterzahlen beim Marathon waren Rekord, sondern auch die Helferbeteiligung der TVE-Leichtathletik-Abteilung war Spitze!

Es ist schon Tradition, dass das Helferteam vom TVE in Mannheim an der Strecke bei Kilometer 40 steht und Läufer, Hand-Biker und Inline-Skater versorgt. Durch eine kleine Änderung der Laufstrecke betreuen wir in diesem Jahr die Sportler mit einem kompletten Verpflegungsstand: Wasser, isotonische Getränke, Cola, Müsliriegel, Kohlenhydrat-Gel und Bananen. Natürlich feuerten wir so kurz vor dem Ziel die Sportler lautstark an, was vor allem unsere Jugendlichen bis zum Schluss um Mitternacht ausdauernd durchhielten.



Außerdem stellten wir für Kilometer 39,5 bis 41,5 die Streckenposten, die durch ihre Routine aus den vorangegangenen Marathonensätzen für die Sicherheit der Sportler auf der Strecke sorgten. Trotz der kurz vorher stattgefundenen Bahneröffnung auf unserem Sportplatz waren 63 ehrenamtliche Helfer in diesem Jahr zur Stelle, was eine Steigerung um 18 Helfern im Vergleich zu 2008 bedeutet – und das verdient ein großes Lob an alle! Im Mannheimer Morgen wurde dieser Einsatz ebenfalls hervorgehoben, denn die Eppelheimer

waren die größte Helfergruppe. Hieran kann man sehen, dass Engagement die beste Werbung für Eppelheim und den Turnverein ist.

Ohne ehrenamtliche Helfer könnten solche riesigen Sportveranstaltungen überhaupt nicht durchgeführt werden und das wissen auch die Veranstalter, die begeistert vom engagierten Einsatz sind. Für die Helfer war es ein schönes Erlebnis, bei diesem tollen Marathon in der ersten Reihe dabei sein zu können, zu erleben, wie man gemeinsam etwas sehr gut macht und dabei noch Spaß und Vergnügen hat.

Nochmals vielen Dank an alle für die große Unterstützung beim Mannheimer Marathon 2009 und im nächsten Jahr helfen wir bestimmt auch wieder!  
Andreas Walter

## Erfolgreiche Regio-Meisterschaften in Heilbronn

Mit einer erfreulichen Erfolgsbilanz kamen die 22 Teilnehmer der TVE-Leichtathleten von den Regio-Einzelmeisterschaften aus Mosbach zurück. Zu den zwei Regiomeister- und fünf Kreismeistertiteln kamen noch sieben Qualifikationserfüllungen für die Badischen (BLV), derer drei für die Baden-Württembergischen Meisterschaften (BW) sowie viele persönliche Bestleistungen hinzu. Die Sprinter hatten am ersten Tag wieder mit dem starken Gegenwind im Frankensteinstadion zu kämpfen. **Carl Sagoe** (11,88 s) und **Stephen Katzenberger** (12,02 s) (M) hatten bei ihrem Vorlauf über 100 m 1,8 m Gegenwind. Bei ihrem ersten Start für den TVE erzielte **Michael Parker** 13,65 s und **Benjamin Hermann** kam nach 12,60 s ins Ziel. Ein wenig schwächer (-1,3 m) blies der Gegenwind beim 200m-Lauf. Mit einem tollen Finish erkämpfte sich Stephen in 23,46 s den 3. Platz (Quali BW+BLV). Carl kam mit 24,04 s (Quali BLV) auf den 9. Platz. **Philipp Metzler** (M) lies der Konkurrenz aus dem Rhein-Neckar-Kreis keine Chance. Nur ein Athlet aus Heilbronn war an diesem Tag schneller über die 800 m als Philipp. Mit 2:002,20 min wurde er Kreismeister und qualifizierte sich für die BW- und BLV-Meisterschaften. Stephen und Carl gingen auch mit der Startgemeinschaft aus Walldorf über die 4x100 m an Start – und gewannen mit 43,54 s den Kreismeistertitel.

**Sebastian Brose** (M) kam in seinem ersten Kugelstosswettbewerb mit 10,93 m auf den 5. Platz. Leider verpasste er um 7 cm die Quali zu den BW-Meisterschaften. In kleinen Schritten kommt **Sebastian Metzler** (MJA) an die 50m-Marke im Speerwurf. Mit 49,03 m verbesserte er sich erneut, kam auf den 3. Platz und qualifizierte sich für die BLV- und BW-Meisterschaften. **Daniel Filsinger** (M15) verbesserte sich im Weitsprung auf 4,80 m (10. Platz). Auch im Speerwurf erzielte Daniel mit 27,88 m (7. Platz) eine neue Bestleistung. **Tino Warnecke** (M15) hatte im Stabhochsprung in dieser Saison bisher erst eine Trainingseinheit. Somit waren die 1,80 m (4. Platz) ein erstes herantasten an weitere Höhen. Im Kugelstoßen kam Tino mit 8,50 m auf den 11. Platz. Im letzten Speerwurf-Versuch ist landete dann Tinos Speer bei 34,40m (5. Platz) und neuer Bestleistung. **Yannick Sturm** (M13) sprintete über die 60 m Hürden in 11,53 s (6. Platz). Im Hochsprung belegte er mit 1,41 m den 8. Platz und im Weitsprung mit 4,55 m den 7. Platz. Knapp geschlagen wurden Yannick im Kugelstoßen. Mit neuer Bestleistung von 9,31 m kam er auf den 2. Platz. Yannicks Diskus landete dann bei 24,53 m (3. Platz). **Maximilian Walter** (M13) verbesserte seine Kugelstoßweite auf 7,53 m (5. Platz). Im Diskuswurf kam er mit 18,43 m auf den 4. Platz und sein Ballweitwurf von 38,5 m brachte ihm den 5. Platz ein. Über 75 m verbesserte sich **Niklas Bräumer** (M12) auf 11,98 s. Im Hochsprung klappte es diesmal nicht so richtig mit dem Absprung und Niklas kam mit 1,15 m auf den 11. Platz. Im Ballweitwurf verpasste Niklas mit 33,5 m als 9. ganz knapp den Endkampf und in der Weisprunggrube landete er bei 3,46 m (24. Platz). Weiterhin ungeschlagen blieb in dieser Saison Tobias Jäck (M12) im Kugelstoßen. Mit 7,72 m gewann Tobias mit 2 cm Vorsprung die Regiomeisterschaft. Im Diskuswurf (20,01 m und persönliche Bestleistung) sowie im Speerwurf (27,82 m und persönliche Bestleistung) holte sich Tobias jeweils die Silbermedaille. Über die 60 m Hürden sprintete er mit 13,87 s auf den 4. Platz, im Weitsprung landete er bei 3,86 m (18. Platz) und



im Ballweitwurf kam er mit 31 m auf den 12. Platz. Im Kugelstoßen der Frauen gab es ein Comeback von **Julia Rettig** (F): Nach vier Jahren nahm sie die Kugel wieder in die Hand und kam mit 10,34 m auf den 6. Platz. Dabei qualifizierte sich Julia für die BLV- und BW-Meisterschaften. Mit neuer Bestleistung im Kugelstoßen kehrte **Lola Warnecke** (WJA) aus Heilbronn zurück: Mit 9,36 m belegte sie den 5. Platz. Im Speerwurf durfte sich Lola mit 30,64 m über Silber bei den Regio- und Gold bei den Kreismeisterschaften freuen. Im Weitsprung kam Lola mit 4,66 m auf den 5. Platz und als Schlussläuferin der 4x100 m mit der Startgemeinschaft aus Walldorf überquerte Lola als Zweite die Ziellinie. **Annika Rack** (WJB) kam im 100 m Vorlauf nach 14,33 s ins Ziel, im Weitsprung landete sie nach Anlaufschwierigkeiten mit 4,24 m auf dem 16. Platz und im Speerwurf verpasste sie knapp ihre Bestleistung und kam mit 24,37 m auf den 8. Platz. **Franziska Mudlaff** (WJB) hatte im Speerwurf große technische Probleme und kam mit 19,56 m auf den 9. Platz. Im Weitsprung verpasste sie wegen 17 cm den Endkampf und kam mit 4,53 m auf den 11. Platz. **Alexandra Götz** (W15) übersprang im Hochsprung 1,40 m und kam auf den 3. Platz (Quali BLV). Die Umstellung ihrer Landetechnik im Weitsprung klappte noch nicht so ganz. Mit 4,04 m kam Alexandra hier auf den 16. Platz. Die Zwillinge **Hanna** und **Lena Rack** (W12) starteten zum Ersten Mal

im Speerwurf. Mit 17,76 m kam Hanna auf den 2. Platz und Lena belegte mit 10,92 m den 5. Platz. Ganz schnell über die Hürden war die erst elfjährige **Isabelle Sturm**: Sie ging in der Altersklasse W12 an den Start. Trotz Rhythmuswechsels entschied sie den 60m-Hürdenlauf für sich und wurde in 12,27 s Regiomeisterin. Im Speerwurf wurde Isabelle mit 16,24 m vierte, im Weitsprung landete sie bei 4,32 m (5. Platz) und im Diskuswurf kam sie mit 14,90 m auch auf den 5. Platz. Als Schlussläuferin der B-Schülerinnenstaffel der StG Eppelheim/Walldorf kam Isabelle als vierte in 43,93 s über die Ziellinie.



## Kulturelles, Veranstaltungskalender, Informationen

### Freitag 22. Mai bis Sonntag 31. Mai 2009

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
kulturelle u.a. Veranstaltungen				
24. Mai	11-14 Uhr	Musikalischer Frühschoppen	Wasserturmplatz	CDU Stadtverband
30. Mai	9.00 Uhr	Start der Radtour nach Montebelluna (bis 08. Juni)	Feuerwehrhaus	Stadtverwaltung
Ausstellungen				
10. Mai - 19. Juni 2009	zur den Öffnungszeiten	Ausstellung mit Bildern und Gouachen von Alf Osmann	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim

## Volkshochschule



### Schon angemeldet?

### Ihr vhs-Programm in Eppelheim:

#### 1660k Wasserforscher unterwegs am Neckar

Donnerstag, 04.06.2009

Freitag, 05.06.2009, 9:00 – 12:45 Uhr

#### 1558 Achtung! Die Räuber kommen!

Sonntag, 14.06.2009, 14:00 – 16:15 Uhr

#### 5650 Internet für Einsteiger

montags und mittwochs, ab 15.06.2009, 17:00 – 19:15 Uhr

#### 1634.02k Kanutour Enz

Samstag, 20.06.2009, 9:00 – 18:00 Uhr

#### 1559 Entdecken Sie Eppelheim!

Samstag, 20.06.2009, 14:30 – 16:00 Uhr

#### 1640k Geokids auf Schatzsuche nach uralten Steinen

Samstag, 27.06.2009, 14:00 – 17:30 Uhr

Infos und Anmeldung unter Tel., 0 62 21/911 911 oder [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

## Stadtwerke Heidelberg

### Klimaschutzprojekt der Stadtwerke Heidelberg

#### Die seismischen Untersuchungen zum Geothermieprojekt starten

Die Stadtwerke Heidelberg untersuchen per Seismik den Untergrund um Standorte für eine mögliche Geothermieanlage zu finden.

Deshalb wird ab Montag, 25. Mai die Messkolonne im Stadtgebiet sowie in Eppelheim unterwegs sein. Hier nochmals der Linienvorlauf:

### Straßenübersicht der Messlinien Heidelberg und Eppelheim

Linie 1:

#### Eppelheimer Grenzweg

Asternweg

Kurpfalzring

Im Neuenheimer Feld

Linie 2:

Feld

#### Konrad- Adenauer-Ring, Eppelheim

#### Heinrich- Schwegler-Straße, Eppelheim

#### Hauptstraße, Eppelheim

Eppelheimer Straße

Czernybrücke

Alte Eppelheimer Straße

Kurfürsten-Anlage

Linie 4:

Umgehungsstraße

Wieblinger Weg

Henkel-Teroson-Straße

Diebsweg

Pleikartsförster Straße.

### Kundenzentrum der Heidelberger Stadtwerke am 22. Mai 2009 geschlossen

Die Heidelberger Stadtwerke teilen mit, dass das Kundenzentrum in der Kurfürsten-Anlage 48 – 50 sowie die Büros am **Freitag, dem 22. Mai 2009**, (Brückentag nach Christi Himmelfahrt) geschlossen sind.

Jedoch ist ein Team der Rufbereitschaft rundum die Uhr bei Störungen im Versorgungsbereich zu erreichen unter:

Meldestelle Strom 06221 / 513-2090

Meldestelle Erdgas 06221 / 513-2030

Meldestelle Fernwärme 06221 / 513-2060

Meldestelle Wasser 06221 / 513-2060

Über den Online-Service <http://www.swh-heidelberg.de> können auch An-, Ab- und Ummeldungen vorgenommen werden.